



Москва, К-31, Кузнецкий мост, д. 18/7

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
СОЮЗА ОБЩЕСТВ  
КРАСНОГО КРЕСТА И КРАСНОГО ПОЛУМЕСЯЦА

СССР

Телефон Б 8-20, 22

00/2998-9

Москва « 5 » июля 1956 г.

ДЕЛО:

НАЧАЛЬНИКУ 1-го СПЕЦОТДЕЛА МВД СССР

Ссылаясь на Ваш № 25/7/107870 от 11/V-56 г.  
/ответ на наш запрос о судьбе Карла Карловича ФОГЕЛЬ/,  
просим сообщить нам точную дату его смерти для ответа  
СОВЕТУ ЕВАНГЕЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВИ в ГЕРМАНИИ, по запросу  
которого нами производился этот розыск.

НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА СПРАВОК  
И РОЗЫСКА УВС

*М. Сидоров* /М. СИДОРОВ/

151246

Seite 1

8 ИЮН 1956

ве-2

СССР

МИНИСТЕРСТВО  
ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

**РОЗСЕКРЕЧЕНО**

секретно

ЗАМ НАЧАЛЬНИКА УЧЕТНО-АРХИВНОГО ОТДЕЛА КГБ  
ПРИ СМ СССР - майору -

10

I-ый спецотдел

тов. ФЕДОРОВУ

гор. Москва

июля 1956 г.

№ 25/5/151246

г. МОСКВА

Направляем Вам запрос отдела справок и розыска  
в УВС Исполкома СОКК и КП СССР № ос/2998-д от 5.УІ.1956г.  
на ФОГЕЛЬ Карла Карловича для установления даты смерти  
и непосредственного ответа адресату.

Одновременно сообщаем, что ФОГЕЛЬ Карл Карлович был  
арестован УНКВД Одесской области 4.УІ.1937 года по ст.  
54-І "а" УК УССР и осужден НКВД и Прокуратурой СССР 18.Х.  
1937 года к ВМН. Приговор исполнен 27 октября 1937 года.  
Архивно-следственное дело № 767584 хранится в учетно-  
архивном отделе КГБ СССР.

ПРИЛОЖЕНИЕ: адресату на I листе.

ЗАМ НАЧАЛЬНИКА I СПЕЦОТДЕЛА МВД СССР  
полковник

ЗАМ НАЧАЛЬНИКА 3 ОТДЕЛЕНИЯ  
подполковник

Seite 2

/Романов/

/Чижов/

347161

14 июля 1956

При ответах ссылаться на лист № и число  
в документах  
от 19-а  
14/11/56



СЕКРЕТНО

24

6/3234

4

августа 6

**РОЗСЕКРЕЧЕНО**

СЕКРЕТНО

НАЧАЛЬНИКУ УПРАВЛЕНИЯ МИЛИЦИИ МВД  
ГОРОДА ОДЕССЫ

Комиссару милиции 3 ранга

ТОВ.БАЛБАСЕНКО Д.Д.

Здесь.

В соответствии с директивой КГБ при СМ СССР  
Р-108сс от 24.УИ.1955г., просим дать указание Заведую-  
щему Одесским Городским бюро ЗАГС произвести регистра-  
цию смерти осужденного в 1937 году Комиссией НКВД  
СССР **Ф О Г Е Л Ь** Карла Карловича, 1896г. рождения,  
уроженца с. Орловское, Маркатецкого района, АССР немцев  
Поволжья, -

что он, отбывая меру наказания в лагерях МВД  
СССР, умер 10 февраля 1943 года, от крупозного воспа-  
ления легких.

Свидетельство о смерти просим выслать в УАО УКГБ  
по Одесской области, для пересылки его родственникам.

НАЧАЛЬНИК УПРАВЛЕНИЯ КГБ ПРИ  
СМ УССР ПО ОДЕССКОЙ ОБЛАСТИ

ПОЛКОВНИК

( КУВАРЗИН )

НАЧАЛЬНИК УАО УКГБ ПРИ СМ УССР  
ПО ОДЕССКОЙ ОБЛАСТИ

ПОЛКОВНИК

( ЛАВРИНОВ )



Українська Радянська Соціалістична Республіка

СВІДОЦТВО ПРО СМЕРТЬ  
СВИДЕТЕЛЬСТВО О СМЕРТИ

I-ЯР № 124583

Гр. *Грозель*

Гр. *Карл Карлович* (прізвище — фамилия, ім'я та по батькові — имя и отчество) *37 лет*

помер (ла) *10 февраля 1943 г. тишею*  
умер (ла) (прописом і цифрами рік, місяць та число — прописью)

*сорок третьего года*  
(и цифрами год, месяц и число)

причина смерті *трупное военное*  
причина смерті *лешия*

про що в книзі записів актів громадянського стану  
о чем в книге записей актов гражданского состояния

про смерть *20* за 19 *56*  
о смерти за 19 г.

місяця *сентября* числа зроблено  
месяца числа произведена

відповідний запис за *3492*  
соответствующая запись за

Місце смерті: місто \_\_\_\_\_ селище \_\_\_\_\_  
Место смерти: город \_\_\_\_\_ селение \_\_\_\_\_

район \_\_\_\_\_ область \_\_\_\_\_  
район \_\_\_\_\_ область \_\_\_\_\_

Місце реєстрації: *Одесса Гурзак*  
Место регистрации (назва та місце знаходження бюро ЗАГС —)

нафенование и местонахождение бюро ЗАГС)

Дата видачі *20 сентября* 19 *56*  
Дата выдачи г.

Заявлюющий бюро ЗАГС \_\_\_\_\_  
Завоудующий бюро ЗАГС \_\_\_\_\_



021034

5

6/3539

**РОЗСЕКРЕЧЕНО**

4 сентября 6

✓  
вх. П-22589

СЕКРЕТНО

НАЧАЛЬНИКУ УЧЕТНО-АРХИВНОГО ОТДЕЛА  
КРГБ ПРИ СМ СССР  
ПОЛКОВНИКУ ГОВ. ПЛЕТНЕВУ

г.р. МОСКВА

на П-16/6-398147 от 17.2.1956г.

Сообщаем, что БОГДЬ Карл Карлович, 1893г. рождения, уроженец с. Орловское, Маркатецкого района, АССР, немцев Поволжья, в 1937г. был осужден на 10 лет ИТЛ и отбывал меру наказания в заключении - умер 10 февраля 1948г. от крупозного воспаления легких.

Смерть зарегистрирована в ЗАГС"е.

НАЧАЛЬНИК УАО УКРБ ПРИ СМ УССР  
ПО ОДЕССКОЙ ОБЛАСТИ  
ПОЛКОВНИК

( ЛАВРИНОВ )

D-2

# Die Pastoren der evangelischen Kirchen Rußlands

vom Ende des 16. Jahrhunderts bis 1937

INSTITUT NORDOSTDEUTSCHES KULTURWERK  
MARTIN-LUTHER-VERLAG  
1998

**1172. Vogel, Karl.**

\* Kol. Orlovskoe (Gouv. Samara)  
26.12.1896, † im Arbeitslager 10.2.  
1943.

V.: Karl V.

Bis 1932 PredSem. Leningrad, 1932–  
33 P. Hoffnungstal (früh. Gouv.  
Cherson), 1933–37 Odessa u. Groß-  
Liebental, 1937 verhaftet u. zu 10 J.  
Arbeitslager ohne Schreiberlaubnis  
verurteilt.

N. Kartei GAV; Mitteil. A. Malmgren; Stumpp in:  
Die Kirchen u. d. rel. Leben 330 u. 2. Aufl.  
177.